



Határozatok Tára

C-284/12. sz. ügy

Deutsche Lufthansa AG
kontra
Flughafen Frankfurt-Hahn GmbH

(az Oberlandesgericht Koblenz [Németország] által benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem)

„Állami támogatások — EUMSZ 107. cikk és EUMSZ 108. cikk — Repülőteret üzemeltető közvállalkozás által egy alacsony költséggel működő légitársaság számára biztosított előnyök — Az ezen intézkedésre vonatkozó hivatalos vizsgálati eljárás megindítását elrendelő határozat — A tagállami bíróságok arra irányuló kötelezettsége, hogy a támogatás fennállását illetően az e határozatban foglalt bizottsági értékeléshez igazodjanak”

Összefoglaló – A Bíróság ítélete (második tanács), 2013. november 21.

1. *Előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések — Elfogadhatóság — Feltételek — Hasznos választ lehetővé tévő összefüggésben feltett kérdések*

(EUMSZ 267. cikk)

2. *Államok által nyújtott támogatások — A Bizottságot, illetve a nemzeti bíróságokat megillető hatáskörök — A nemzeti bíróságok szerepe — A jogalanyok jogainak az előzetes bejelentési kötelezettség esetleges megszegése esetén való megóvása — A nemzeti bíróságok azon kötelezettsége, hogy a nemzeti joguknak megfelelően megállapítsák az e megszegésből eredő valamennyi következményt*

(EUMSZ 108. cikk, (2) és (3) bekezdés)

3. *Államok által nyújtott támogatások — A Bizottságot, illetve a nemzeti bíróságokat megillető hatáskörök — A nemzeti bíróságok szerepe — Támogatásra vonatkozó hivatalos vizsgálati eljárás megindítását elrendelő bizottsági határozat — A nemzeti bíróságok azon kötelezettsége, hogy megállapítsák a vizsgált intézkedések felfüggesztésére irányuló kötelezettség megszegéséből eredő valamennyi következményt — A vitás intézkedés felfüggesztése és a már kifizetett összeg visszatéríttetése — Ideiglenes intézkedések elrendelése — A nemzeti bíróság részéről a Bizottságtól való felvilágosításkérés — A Bírósághoz előzetes döntéshozatalra utalt kérdés*

(EUSZ 4. cikk, (3) bekezdés; EUMSZ 108. cikk, (2) és (3) bekezdés és EUMSZ 267. cikk, második és harmadik bekezdés)

1. Lásd a határozat szövegét.

(vö. 22. pont)

2. Lásd a határozat szövegét.

(vö. 27–30. pont)

3. A Bizottság által megindított, az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdésében előírt hivatalos vizsgálati eljárás nem mentesítheti a nemzeti bíróságokat azon kötelezettségük alól, hogy megvédjék a jogalanyok jogait az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdésének esetleges megsértése esetén. Következésképpen a nemzeti bíróságok feladatának terjedelme attól függően változhat, hogy a Bizottság megindította-e a hivatalos vizsgálati eljárást a nemzeti bíróság előtt folyamatban lévő jogvita tárgyát képező intézkedésre vonatkozóan.

Ha a Bizottság még nem indította meg a hivatalos vizsgálati eljárást, a nemzeti bíróságok – amennyiben az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdése utolsó mondatának esetleges megsértéséből eredő következmények megállapítása iránti kérelemmel fordultak hozzájuk – kénytelenek lehetnek értelmezni és alkalmazni a támogatás fogalmát annak megállapítása végett, hogy ez utóbbiakat be kellett volna-e jelenteni a Bizottságnak.

Ha a Bizottság valamely be nem jelentett és végrehajtás alatt álló intézkedéssel szemben már megindította az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdésében foglalt hivatalos vizsgálati eljárást, akkor az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdésének hatékony érvényesülése érdekében, valamint az egyfelől a nemzeti bíróságok, másfelől a Bizottság és az uniós bíróságok közötti jóhiszemű együttműködés kötelezettsége alapján a nemzeti bíróság az ezen intézkedés végrehajtásának megtiltására és a már teljesített kifizetések visszatéríttetésére irányuló kérelem tárgyában folytatott eljárásban köteles mindazokat az intézkedéseket meghozni, amelyek az említett intézkedés végrehajtásának felfüggesztésére irányuló kötelezettség esetleges megsértéséből eredő következmények megállapításához szükségesek. A nemzeti bíróság e célból úgy határozhat, hogy felfüggeszti a szóban forgó intézkedés végrehajtását és elrendeli a már teljesített kifizetések visszatéríttetését. Úgy is határozhat, hogy ideiglenes intézkedéseket rendel el az érintett felek érdekeinek, valamint a Bizottság által hozott, a hivatalos vizsgálati eljárást megindító határozat hatékony érvényesülésének védelme érdekében.

Amennyiben a nemzeti bíróság részéről kétely merül fel arra vonatkozóan, hogy a szóban forgó támogatás az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében vett állami támogatásnak minősül-e, illetve a hivatalos vizsgálati eljárást megindító határozat érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban, akkor egyrészt a Bizottsághoz fordulhat felvilágosításért, másrészt pedig az EUMSZ 267. cikk második és harmadik bekezdése alapján előzetes döntéshozatal céljából kérdést terjeszthet, illetve köteles terjeszteni a Bíróság elé.

(vö. 32–34., 38, 41–44. pont és a rendelkező rész)